



CHAPITRE 78

CHAPTER 78

Loi autorisant La Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec à admettre Georges-Armand Dugal au nombre de ses membres, après examen

An Act to authorize The Corporation of Dispensing Opticians of the Province of Quebec to admit Georges Armand Dugal amongst its members, after examination

[Sanctionnée le 20 mai 1943]

[Assented to, the 20th of May, 1943]

Préambule.

ATTENDU que Georges-Armand Dugal des cité et district de Québec a, par sa pétition, représenté:

Qu'il est sujet britannique et majeur;

Que depuis 1931, il a exercé régulièrement l'optique mécanique;

Qu'il a acquis ainsi une connaissance complète, lui permettant de faire tout le travail requis pour l'ajustement des verres ophtalmiques et tout ce qui se rapporte en général à l'optique appliquée à la mécanique et pour exécuter une prescription de verres ophtalmiques et en faire l'ajustement;

Que lorsque la Loi des opticiens d'ordonnances (4 George VI, chapitre 61) a été sanctionnée, il travaillait alors et, depuis 1931, avec la *Canadian Optical Service Co.* en charge de M. J. W. Philipps;

Que vu que ledit J. W. Philipps s'est enregistré suivant les prescriptions de la susdite loi, le pétitionnaire n'a pas jugé à propos, les circonstances ne l'exigeant pas, de se soumettre à un tel enregistrement, vu que ledit M. Philipps était en charge du service;

Que ledit M. Philipps est actuellement dans les forces armées du Canada et, ce, depuis juin 1941, et qu'il ne peut plus surveiller le service comme il le faisait au-

WHEREAS Georges Armand Dugal, of the city and district of Quebec, has, by his petition, represented:

That he is a British subject and of the age of majority;

That he has been regularly practising mechanical optics since 1931;

That he has thus acquired complete knowledge enabling him to do all necessary work for the adjustment of ophthalmic glasses and everything relating generally to applied optics and mechanics and the filling of a prescription for ophthalmic glasses and the adjustment thereof;

That at the time of the sanctioning of the Dispensing Opticians Act (4 George VI, chapter 61) he was working, and had worked ever since 1931, for the Canadian Optical Service Company, under the management of Mr. J. W. Philipps;

That as the said J. W. Philipps registered under the provisions of the aforesaid act, the petitioner did not deem it expedient or necessary in the circumstances to obtain similar registration himself, the said Mr. Philipps being in charge of the business;

That the said Mr. Philipps is now, and has been since June 1941, in the armed forces of Canada and can no longer supervise the business as he formerly did

paravant, vu les déplacements qui lui sont imposés par son service militaire;

Que le pétitionnaire désire maintenant être admis comme membre de la Corporation des opticiens d'ordonnances et comme tel admis à la pratique de l'art de l'optique d'ordonnances après avoir subi les examens de la Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec devant les examinateurs de la susdite corporation;

Que, en outre, l'expérience qu'il a acquise par suite de ses douze années de pratique de l'optique mécanique compte comme le cours d'année scolaire prévu par la loi;

Que la Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec à une assemblée dûment tenue à Montréal, le deux février 1943, a approuvé l'adoption d'une loi autorisant ladite Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec, à remettre au pétitionnaire une licence et à l'admettre à la pratique de l'optique d'ordonnance, après avoir passé ses examens; et

Attendu que le pétitionnaire a demandé l'adoption d'une loi aux fins susdites et qu'il convient d'accéder à sa demande;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

Admission à l'exercice.

1. La Corporation des opticiens d'ordonnances de la province de Québec est autorisée à admettre Georges-Armand Dugal à la pratique de l'art de l'optique d'ordonnances après que ce dernier aura subi, avec succès, ses examens devant les examinateurs de ladite corporation.

Entrée en vigueur.

2. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

owing to the travelling which he is obliged to do by his military service;

That the petitioner now wishes to be admitted as a member of the Corporation of Dispensing Opticians and as such admitted to practise as a dispensing optician after having taken the examinations of The Corporation of Dispensing Opticians of the Province of Quebec before the said corporation's examiners;

That, furthermore, the experience he has acquired through twelve years spent in the practice of mechanical optics is equivalent to the course of one scholastic year contemplated by the act;

That The Corporation of Dispensing Opticians of the Province of Quebec, at a meeting duly held at Montreal on the 2nd of February, 1943, approved the passing of an act to authorize the said Corporation of Dispensing Opticians of the Province of Quebec to issue a license to the petitioner and admit him to practise as a dispensing optician after passing his examinations; and

Whereas the petitioner has prayed for the passing of an act for the foregoing purposes and it is expedient to grant his prayer;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

Admission to practise.

1. The Corporation of Dispensing Opticians of the Province of Quebec is authorized to admit Georges Armand Dugal to practise as a dispensing optician after he shall have successfully passed his examinations before the examiners of the said corporation.

Coming into force.

2. This act shall come into force on the day of its sanction.